

К ВОПРОСУ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ КАЧЕСТВА ПОЛИЯЗЫЧНОГО ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНАМ ИТ-НАПРАВЛЕНИЯ

Аннотация. В статье рассматриваются методы использования информационных технологий для повышения качества полиязычного обучения дисциплинам ИТ-направления.

Ключевые слова: полиязычие, ИТ-дисциплины, информационные технологии.

В последнее время интенсивно развивающиеся интеграционные процессы, рост профессиональных и академических обменов, углубление международного сотрудничества стимулировали поступательное развитие иноязычного образования. Основной целью полиязычного образования является формирование межкультурно-коммуникативной компетенции обучающихся. Структура межкультурно-коммуникативной компетенции отражает характер образовательной компетенции и представляет собой сложное личностное образование, включающее знания о соответствующих культурах, умения и навыки практического применения этих знаний, а также совокупность качеств личности, способствующих реализации этих знаний, умений и навыков, и, наконец, практический опыт их использования в ходе взаимодействия с представителями иной культуры.

В условиях глобализации темп и характер трансформации политической, экономической и культурной систем во многом зависят от языковых и этнокультурных условий, специфичных для каждой отдельно взятой страны.

Казахстан, являясь полиэтническим и поликонфессиональным государством, заявил одним из приоритетных направлений развития среднего, высшего и послевузовского образования политику «Триединство языков». Следует отметить, что практически во всех документах в области языковой

политики стрелковой идеей является необходимость овладения несколькими языками. В целях обеспечения конкурентоспособности страны и ее граждан государством предложена поэтапная реализация культурного проекта «Триединство языков», согласно которому необходимо развитие трех языков: казахского как государственного языка, русского как языка межнационального общения и английского как языка успешной интеграции в глобальную экономику.

В этих условиях актуализируется проблема становления и развития полиязычного образования, в том числе вопросы разработки его теоретико-методологических оснований.

Системный анализ соответствующей научной литературы [1], [2], законодательных актов в области языка и образования, изучение учебной документации вузов позволяют сформулировать следующие противоречия между:

потребностью государства в воспитании полиязычной личности и отсутствием системы полиязычного образования;

необходимостью научного-методического подхода к разработке системы полиязычного образования отсутствием ее нормативно-правового обеспечения;

потребностью в обосновании необходимости систематизации и совершенствования нормативно-правовой и научно-методической базы полиязычного образования и неразработанностью его теоретико-методологических оснований.

Для решения задач и проблем, связанных с внедрением полиязычия в образование, полезно опираться на зарубежный опыт организации полиязычного образования в многоязычных странах (например, Канада, США и др.), а также труды ученых в области философии, этнологии, педагогики и этнопедагогики, социологии и этносоциологии, психологии и этнопсихологии, лингвистики и этнолингвистики.

Все вышперечисленные проблемы порождают еще одну проблему, с которой неизбежно сталкивается руководство вуза - оптимальная

кластеризация дисциплин учебного плана по языкам преподавания. Для принятия данного решения опять же необходимо четко определиться с критериями (необходимо, как минимум, учитывать и наличие средств и ресурсов (кадровых, библиотечных и т.п.), и целевые индикаторы подготовки будущего специалиста).

Преподаватель неизбежно сталкивается как с общими, так и с частными проблемами методики преподавания дисциплины на неродном языке (как правило, как для самого преподавателя, так и для студентов).

Исходя из вышесказанного, проблемы разработки единых целей, содержания, методики интегрирования полиязычия в процесс обучения, разработки четкой модели интеграции, методов, организационных форм и средств, частных методик обучения в рамках образовательной среды в настоящее время являются малоизученными.

Авторы статьи считают, что в рамках реализации полиязычия высшем образовании в класс дисциплин, преподаваемых на английском языке, необходимо в первую очередь включать IT-дисциплины. Основными областями взаимопроникновения IT-дисциплин и английского языка можно рассматривать следующие: английский язык - одна из основных знаковых систем информатики; информатику и английский язык можно рассматривать в данном контексте не только как самостоятельную цель обучения, но и как средство получения знаний в других областях; информатика, также как и языки, изучает средства коммуникации (обмен информацией).

В соответствии с вышеизложенным, одними из актуальных и перспективных направлений научных исследований для современного образования являются направления, связанные с разработкой методик и технологий преподавания IT-дисциплин на английском языке.

В настоящее время информационные технологии используются уже практически на всех этапах процесса обучения: в процессе объяснения новой темы, для закрепления, повторения, при контроле знаний. Проанализировав литературу, можно сделать вывод, что для эффективного проведения

полиязычного занятия необходимо использовать разные виды деятельности: работа со словарями, электронными учебниками, таблицами и схемами, тестами, аудио-, визуальные средствами.

В условиях слабой общей и языковой подготовки студентов и небольшого количества лекционных часов применение информационно-коммуникационных технологий позволит существенно повысить качество полиязычного обучения. Использование электронных средств даст возможность выстроить собственную траекторию обучения как непосредственно по изучаемой специальности, так и по языковой подготовке. Кроме того, обучающийся с помощью информационно-коммуникационных технологий может заниматься в удобном для него месте, в удобное для него время.

Авторы считают, что модель полиязычного обучения с использованием информационных технологий должна предполагать возможности осуществления:

- постоянного доступа материалов лекционных и лабораторных занятий;
- онлайн общения (чат, форум, блог, и т.п.);
- организации индивидуальных и групповых проектов (что развивает навыки поиска, анализа информации, учит работать в команде, правильно распределять обязанности и нести ответственность за принятые решения);
- использования аудио и видеолекций, которые делают процесс обучения простым и более насыщенным.

Авторами был проведен тщательный содержательный и структурный анализ существующих на данный момент электронных учебников по IT – дисциплинам. В подавляющем большинстве существуют версии учебников по многим дисциплинам данного направления на одном из трех языков – казахском, английском или русском. В рамках формирования полиязычной

личности необходима разработка и полиязычных учебников – учебников, синхронизированных на трех языках.

На основании вышеизложенного, авторами сделан вывод, что исследования в области разработки и апробации полиязычных электронных учебников и методик их применения в рамках полиязычного обучения являются актуальными, перспективными и отвечающими современным запросам общества.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Жетписбаева Б. А. Полиязычное образование: теория и методология. – Алматы: Білім, 2014. – 343 с.
2. Асанова Д.Н. Языковая образовательная среда: теория и практика организации самостоятельной работы студентов. – Караганда: Изд-во КарГУ, 2015. – 280 с.